

5 600 046 773 (8312)

630 / 634 I - 86 - Ku_Leisten

de	Montageanweisung	pt	Instruções de montagem
en	Assembly Instructions	sv	Monteringsanvisning
fr	Instructions de montage	no	Montasjeveiledning
nl	Montage-Voorschriften	fi	Assennus ohjeet
it	Istruzioni per il montaggio	da	Monteringsvejledning
el	Οδηγία συναρμολόγησης	tr	Montaj kılavuzu
es	Instrucciones de montaje	ru	Указания по монтажу

pl	Instrukcja montażu
cs	Montážní návod
hu	Szerelési útmutató
ko	조립요령
ar	تعليمات التركيب
zh	安裝說明

1

1

2

3

4

5

6

7

8

9

max. 770

max. 150

594

max. 49 kg

860 - 920

570

600

550

860 mm

100x50mm

2

?

4

2

4

2

3

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar

4

verspannen
brace
calar verticalement
Ajustar

5

8

10

9

10

6

11

12

11

12

Ø 2

-12

2.5 - 8.5 kg

13

3

4

13

4

Torx T 20

4

7

15

14

15

14

8

17

16

18

17

Torx T 20

18

9

19

19

19

19

2.5 - 8.5 kg

2.5 - 8.5 kg

10

20

20

Torx T 20

Torx T 20

11

21

22

21

22

22

22

12

Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco

23

24

25

120 mm

Ø 38 mm

min. 280 mm

max. 0.9 m

3/4"

1/2"

min. 10 mm

0.05 - 1 MPa
(0.5 - 10 bar)

max. 60°C

Ident-Nr. 35 5554

Ident-Nr. 48 1271

*) Über Kundendienst bzw. Handel erhältlich	*) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica o en el comercio especializado
*) Available from your service agent or retailer	*) Pode ser adquirido nos Serviços Técnicos ou no comércio da especialidade
*) Fourni par le SAV ou les revendeurs	*) Erhålles via Service respektive handeln
*) Bij de Servicedienst resp. in de handel tegen meerprijs verkrijgbaar	*) Fåes hos kundenservice hhv. handeln
*) In vendita presso il servizio assistenza clienti o in commercio	*) Saatavissa hoiutopalvelusta tai alan liikkeistä
*) Διατίθεται από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών ή από το εμπόριο	*) Kan købes hos serviceafdeling eller forhandler

*) Yetkili servis veya satış yerleri üzerinden tedarik edilebilir	*) يمكن الحصول عليه عن طريق مركز خدمة العملاء أو في المتاجر
*) Можно заказать через службу сервиса или торговую организацию	*) 可向售後服務站或專賣店購買
*) Do nabycia w punkcie serwisowym lub sieci handlowej	
*) K dostání přes servisní službu, popř. obchod	
*) A vevőszolgáltatónál ill. a kereskedelemben lehet beszerezni	
*) 고객센터 서비스 또는 대리점에서 구입	

2 m

Ø 22 mm

2.2 m

Ident-Nr. 35 5554

Ident-Nr. 48 1271